

Wypełnij, ale nie składaj razem z wnioskiem

Czy kwalifikujesz się do przedłużenia DRIE?

Prosimy odpowiedzieć na następujące pytania:

Czy w dalszym ciągu mieszkasz pod tym samym adresem?

Tak

Nie

Czy łączny dochód Twojego gospodarstwa domowego za rok 2018 (dochód uzyskany przez Ciebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego) wyniósł \$50,000 lub mniej po dopuszczalnych odliczeniach?

Tak

Nie

Czy za czynsz płacisz więcej niż 1/3 swoich łącznych dochodów miesięcznych?
(dotyczy tylko wtedy, gdy świadczenie DRIE rozpoczęło się po 1 lipca 2015 roku)

Tak

Nie

Jeśli odpowiedzi na wszystkie powyższe pytania były TAK, kontynuuj proces składania wniosku o przedłużenie.

Wniosek o przedłużenie musi zostać złożony w ciągu sześciu miesięcy od daty wygaśnięcia świadczenia. Jeśli potrzebujesz dodatkowego czasu lub pomocy, zapoznaj się z Często zadawanymi pytaniami (FAQ), aby poznać inne możliwości.

Jeśli z powodu niepełnosprawności potrzebne są pewne udogodnienia, które umożliwią złożenie wniosku i korzystanie z usługi, lub uczestnictwo w programie oferowanym przez Departament Finansów (Department of Finance), prosimy skontaktować się z koordynatorem ds. usług dla osób z niepełnosprawnością (Disability Service Facilitator) na stronie nyc.gov/contactdofeeo lub dzwoniąc pod numer 311.

Wniosek nie będzie mógł zostać rozpatrzony jeśli:

- ✓ Nie zostanie wypełniona cała część dotycząca dochodu gospodarstwa domowego (Sekcja 3).
- ✓ Wniosek o przedłużenie nie zostanie podpisany (Sekcja 5).
- ✓ Nie zostanie złożone zaświadczenie o dochodach uzyskanych w 2018 roku przez WSZYSTKICH członków gospodarstwa domowego, łącznie z wnioskodawcą. (Patrz lista kontrolna na str. 7, w której podano więcej informacji)

Dodatkowe dokumenty dotyczące najmu:

Mieszkanie ze stabilizowanym czynszem (Rent Stabilized)

- ✓ Dokument przedłużenia najmu podpisany przez Ciebie i wynajmującego. Zamiast dokumentu najmu można złożyć zaświadczenie o nieprzedłużeniu najmu (Certification of No Renewal Lease) i inny dowód zamieszkania, taki jak aktualny rachunek za usługi komunalne, jeśli wynajmujący nie dostarczył dokumentu najmu (dla tego okresu przedłużenia). Zaświadczenie o nieprzedłużeniu najmu (Certification of No Renewal Lease) jest dostępne na naszej stronie internetowej nyc.gov/rentfreeze lub można również zadzwonić pod numer 311 i poprosić o przysłanie egzemplarza zaświadczenia pocztą. Uwaga! Zaświadczenie o nieprzedłużeniu najmu stanowi uzupełnienie do wypełnionego wniosku o przedłużenie i można z niego korzystać tylko w cyklu przedłużania udziału w programie. Trzeba uczynić wszystko, aby uzyskać i przesłać dokument najmu.

Mieszkanie z kontrolowanym czynszem (Rent Controlled)

- ✓ Jeśli jest dostępne, trzeba przesłać zawiadomienie o maksymalnym pobieranym czynszu (Notice of Maximum Collectible Rent), formularz RN-26 na rok 2018 i 2019 oraz raport właściciela nieruchomości i poświadczenie korekty kosztów energii, formularz RA33.10 na rok 2018 i 2019. Jeśli jeszcze nie otrzymałeś tych dwóch formularzy, prześlij wniosek o przedłużenie wraz z informacjami o dochodach gospodarstwa domowego celem ich przetworzenia. Dodatkowe formularze prześlij, gdy będą dostępne.

Mieszkanie z czynszem na żądanie/w hotelu z kontrolowanym czynszem/SRO (Rent Demand/Hotel Stabilized/SRO Apartment)

- ✓ Pismo od zarządu/właściciela nieruchomości, wskazujące wysokości poprzedniego i obecnego czynszu.

Mieszkania w budynku Mitchell-Lama/mieszkania spółdzielcze Funduszu Rozwoju Budownictwa (HDFC Cooperative)/budynki spółki budownictwa mieszkaniowego z ograniczoną dywidendą (Limited Dividend)/mieszkania spółdzielcze według paragrafu 213 (Section 213 Cooperative)/na osiedlu na terenach przebudowanych (Redevelopment Apartments)

- ✓ Jeśli czynsz został podwyższony od czasu ostatniego zatwierdzonego wniosku o DRIE, prześlij aktualne pokwitowanie opłacenia czynszu, pismo o podwyżce czynszu lub wydruk opłat czynszu z biura zarządu, jako dowód wzrostu czynszu.

Uwaga! Jeśli wysokość czynszu została podniesiona ze względu na duże inwestycje kapitałowe (Major Capital Improvement, MCI), należy przedstawić aprobatę z Wydziału Mieszkalnictwa i Odbudowy Wspólnoty (Division of Housing and Community Renewal, DHCR). Jeśli czynsz został podniesiony z jakiegokolwiek innej przyczyny, załącz kopię umowy zawartej między Tobą a wynajmującym.

Jak wypełnić wniosek o przedłużenie DRIE

Wpisz datę dnia wypełnienia wniosku i numer akt (docket number). Numer akt znajduje się na każdym powiadomieniu otrzymanym z DRIE.

Sekcja 1: Informacje o wnioskodawcy

Wnioskodawca powinien wpisać drukowanymi literami swoje imię, nazwisko, datę urodzenia, numer ubezpieczenia społecznego i pełny adres. W miarę możliwości, podaj główny numer telefonu, numer telefonu komórkowego i adres e-mail.

Sekcja 2: Przedstawiciel najemcy

Zdecydowanie zaleca się podanie przedstawiciela najemcy przez wszystkich wnioskodawców. Taka osoba może otrzymywać kopie wszystkich informacji wysyłanych do głównego wnioskodawcy. W tym miejscu można wpisać lub zmienić dane kontaktowe przedstawiciela najemcy.

Sekcja 3: Dochody gospodarstwa domowego

Trzeba podać swój łączny roczny dochód (wnioskodawca) oraz łączny roczny dochód wszystkich członków gospodarstwa domowego za 2018 rok.

Wypełnianie informacji o dochodach wnioskodawcy

- W polach wyboru zaznacz wszystkie źródła dochodu każdego członka gospodarstwa domowego. Wskaż wszelkie inne dochody, jeśli były.
- Podaj łączny dochód z karty dochodu.
- Podaj łączne odliczenia od podatku z karty dochodu.
- Jeśli chcesz poświadczyć, że nie uzyskałeś(-aś) żadnych dochodów w 2018 r., zaznacz to pole i dołącz dowody, takie jak dokumentacja z Urzędu Skarbowego (Internal Revenue Service, IRS) stwierdzająca, że zeznania podatkowe nie zostały złożone w 2018 r. lub poświadczenie z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Social Security Administration, SSA) stwierdzające brak otrzymania świadczeń z ubezpieczenia społecznego (SSA) w roku 2018.

Po wpisaniu informacji o swoich dochodach, musisz wypełnić sekcję dotyczącą dochodów każdego członka gospodarstwa domowego. Jeśli wraz z Tobą mieszka więcej niż dwóch członków gospodarstwa domowego, podaj informacje na oddzielnej karcie i dołącz ją do swojego wniosku. Nie zapomnij załączyć potwierdzenia dochodów swoich i członków gospodarstwa domowego za 2018 rok.

Wypełnianie informacji o dochodach gospodarstwa domowego

- Wpisz imię i nazwisko członka swojego gospodarstwa domowego.
- W odpowiednim polu podaj datę urodzenia, numer ubezpieczenia społecznego.
- Podaj powiązanie każdego członka gospodarstwa domowego z głównym wnioskodawcą, na przykład współmałżonek, rodzic, córka/syn, wnuczka/wnuk.
- W polach wyboru zaznacz wszystkie źródła dochodu członka gospodarstwa domowego. Wskaż wszelkie inne dochody, jeśli były.
- Podaj łączny dochód z karty dochodu.
- Podaj łączne odliczenia od podatku z karty dochodu.
- Jeśli chcesz poświadczyć, że członek gospodarstwa domowego nie uzyskał żadnych dochodów w 2018 r., zaznacz to pole i załącz dowody, takie jak dokumentacja z Urzędu Skarbowego (Internal Revenue Service, IRS) stwierdzająca, że zeznania podatkowe nie zostały złożone w 2018 r., potwierdzenie studiowania w systemie stacjonarnym lub poświadczenie z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Social Security Administration, SSA) stwierdzające brak otrzymania świadczeń SSA w roku 2018.

Sekcja 4: Informacje o czynszu

Wskaż rodzaj zajmowanego przez siebie lokalu mieszkalnego. Zanotuj wszystkie dokumenty, jakie trzeba dostarczyć, zależnie od rodzaju zajmowanego lokalu mieszkalnego i dołącz do swojego wniosku.

Sekcja 5: Poświadczenie

Po przeczytaniu poświadczenia, podpisz je, w odpowiednich miejscach wpisz drukowanymi literami swoje imię, nazwisko i datę.

Ostatnie sprawdzenie i wysyłka

Sprawdź swój wniosek i upewnij się, że odpowiedziałeś(-aś) na wszystkie pytania. Przekaż kopie wszystkich dowodów dochodów uzyskanych w 2018 roku przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego. W stosownych przypadkach dostarcz dodatkową dokumentację, zgodnie z instrukcjami podanymi w Sekcji 4.

Wyślij wniosek na adres:

**New York City Department of Finance, DRIE Unit
59 Maiden Lane, 22nd Floor
New York, NY 10038**

Wniosek można też składać osobiście:

**SCRIE/DRIE Walk-In Center
66 John Street, 3rd Floor
New York, NY 10038
od poniedziałku do piątku od 08:30 do 16:30.**



Zwolnienie osób z niepełnosprawnością z podwyżek czynszu za wynajem

WNIOSEK O PRZEDŁUŻENIE

Sprawdź, czy GŁÓWNY WNIOSKODAWCA, podpisał się na ostatniej stronie tego wniosku.

Wyślij wniosek na adres:

New York City Department of Finance, DRIE Unit, 59 Maiden Lane, 22nd Floor, New York, NY 10038

PROSZĘ WPISAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI

DATA	NR AKT DRIE
------	-------------

1. INFORMACJE O WNIOSKODAWCY

IMIĘ I NAZWISKO		
DATA URODZENIA (mm/dd/yyyy)	NR UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO	
ADRES	NR MIESZKANIA	
MIEJSCOWOŚĆ	STAN	ZIP (KOD)
NUMER TELEFONU () —	NUMER TELEFONU KOMÓRKOWEGO () —	
ADRES E-MAIL		

2. INFORMACJE O PRZEDSTAWICIELU NAJEMCY

Jeśli poprzednio podałeś przedstawiciela najemcy i te informacje zmieniły się, podaj aktualne dane. Jeśli nie miałeś(-aś) przedstawiciela najemcy i chcesz, aby kopie informacji były wysłane do innych osób (oprócz ciebie), wybierz przedstawiciela najemcy i podaj następujące dane:

IMIĘ I NAZWISKO	POWIĄZANIE Z WNIOSKODAWCĄ	
ORGANIZACJA	NUMER TELEFONU () —	
ADRES	NR MIESZKANIA	
MIEJSCOWOŚĆ	STAN	ZIP (KOD)
ADRES E-MAIL		

3. CZŁONKOWIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO I DOCHODY

Wypełnij następną sekcję dotyczącą dochodu Twojego (wnioskodawcy) i każdego członka gospodarstwa domowego. Musisz dostarczyć dokumentację uzupełniającą, dotyczącą dochodów wszystkich członków gospodarstwa domowego. Zobacz Kartę dochodów gospodarstwa domowego (strony 8-9), aby obliczyć łączny dochód.

Jeśli wraz z Tobą mieszka więcej niż dwóch członków gospodarstwa domowego, podaj informacje na oddzielnej karcie i dołącz ją do swojego wniosku.

Wnioskodawca:

IMIĘ I NAZWISKO		
ŹRÓDŁA DOCHODU		
<input type="checkbox"/> Zakład Ubezpieczeń Społecznych (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla weteranów	<input type="checkbox"/> Wynagrodzenie
<input type="checkbox"/> Emerytura	<input type="checkbox"/> IRA/ zyski z renty annuitetowej	<input type="checkbox"/> Odszkodowanie pracownicze
<input type="checkbox"/> Zyski kapitałowe	<input type="checkbox"/> Pomoc publiczna	<input type="checkbox"/> Inne: _____
<input type="checkbox"/> Dochód z działalności biznesowej	<input type="checkbox"/> Czynsz otrzymywany od sublokatorów: _____	
ŁĄCZNY DOCHÓD ZA 2018	ŁĄCZNE ODLICZENIA ZA 2018	<input type="checkbox"/> BRAK DOCHODU W 2018

Członek nr 1 gospodarstwa domowego:

IMIĘ I NAZWISKO		
DATA URODZENIA (mm/dd/yyyy)	NR UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO	POWIĄZANIE Z WNIOSKODAWCĄ
ŹRÓDŁA DOCHODU		
<input type="checkbox"/> Zakład Ubezpieczeń Społecznych (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla weteranów	<input type="checkbox"/> Wynagrodzenie
<input type="checkbox"/> Emerytura	<input type="checkbox"/> IRA/ zyski z renty annuitetowej	<input type="checkbox"/> Odszkodowanie pracownicze
<input type="checkbox"/> Zyski kapitałowe	<input type="checkbox"/> Pomoc publiczna	<input type="checkbox"/> Inne: _____
<input type="checkbox"/> Dochód z działalności biznesowej		
ŁĄCZNY DOCHÓD ZA 2018	ŁĄCZNE ODLICZENIA ZA 2018	<input type="checkbox"/> TEN CZŁONEK GOSPODARSTWA DOMOWEGO NIE MIAŁ DOCHODU W 2018

3. CZŁONKOWIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO I DOCHODY (CIAĞ DALSZY)

Członek nr 2 gospodarstwa domowego:

IMIĘ I NAZWISKO		
DATA URODZENIA (mm/dd/yyyy)	NR UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO	POWIĄZANIE Z WNIOSKODAWCĄ
ŹRÓDŁA DOCHODU		
<input type="checkbox"/> Zakład Ubezpieczeń Społecznych (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> Świadczenia dla weteranów	<input type="checkbox"/> Wynagrodzenie
<input type="checkbox"/> Emerytura	<input type="checkbox"/> IRA/ zyski z renty annuitetowej	<input type="checkbox"/> Odszkodowanie pracownicze
<input type="checkbox"/> Zyski kapitałowe	<input type="checkbox"/> Pomoc publiczna	<input type="checkbox"/> Inne: _____
<input type="checkbox"/> Dochód z działalności biznesowej		
ŁĄCZNY DOCHÓD ZA 2018	ŁĄCZNE ODLICZENIA ZA 2018	<input type="checkbox"/> TEN CZŁONEK GOSPODARSTWA DOMOWEGO NIE MIAŁ DOCHODU W 2018

Jeśli masz więcej niż dwóch członków gospodarstwa domowego, podaj informacje na oddzielnej karcie.

4. INFORMACJE O CZYNSZU

W jakiego rodzaju lokalu mieszkasz? (zaznacz jedno pole wyboru)

Rodzaj lokalu mieszkalnego

Dokumenty, które należy dostarczyć

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Czynsz stabilizowany | Prześlij pismo o przedłużenie najmu, podpisane przez Ciebie i przez wynajmującego, wskazujące jedno- lub dwuroczny okres najmu. |
| <input type="checkbox"/> Czynsz kontrolowany | W miarę możliwości dołącz kopię formularza RN-26 o maksymalnym pobieranym czynszu (Notice of Maximum Collectible Rent) oraz formularz RA33.10 korekty kosztów energii (Fuel Cost Adjustment, FCA) na rok 2018 i 2019. |
| <input type="checkbox"/> Hotel z czynszem stabilizowanym/SRO/ Czynsz na żądanie | Dołącz kopię swojej umowy najmu sporządzonej przez zarządzającego/właściciela nieruchomości, w której podano wysokość wcześniejszego i nowego czynszu. |
| <input type="checkbox"/> Mitchell-Lama/spółdzielcze HDFC/z ograniczoną dywidendą/spółdzielcze według paragrafu 213/na osiedlu na terenach przebudowanych | Jeśli czynsz został podwyższony od czasu ostatniego zatwierdzonego wniosku o DRIE, dołącz aktualne pokwitowanie opłacenia czynszu, pismo o podwyżce czynszu lub wydruk opłat czynszu z biura zarządu, jako dowód podwyżki czynszu. |

Uwaga! Jeśli wysokość czynszu została podniesiona ze względu na duże inwestycje kapitałowe (Major Capital Improvement, MCI), należy przedstawić aprobatę z Wydziału Mieszkalnictwa i Odbudowy Wspólnoty (Division of Housing and Community Renewal, DHCR). Jeśli czynsz został podniesiony z jakiegokolwiek innej przyczyny, załącz kopię umowy zawartej między Tobą a wynajmującym.

5. POŚWIADCZENIE

Uważnie przeczytaj i podpisz poniższe poświadczenie. Niepodpisany wniosek jest uważany za niekompletny.

Niniejszym oświadczam, pod groźbą odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań, że obecnie mieszkam pod adresem podanym w tym wniosku i że podane informacje są prawdziwe i pełne.

Rozumiem i zgadzam się, że jeśli nie ujawnię wszystkich dochodów członków gospodarstwa domowego, a także płatności z tytułu najmu, które zostały mi przekazane przez sublokatorów, mogę być zobowiązany(-a) do zwrotu na rzecz miasta pełnej kwoty wszelkich świadczeń DRIE otrzymanych w sposób nienależny wraz z wszelkimi odsetkami.

Rozumiem, że mój dochód podlega weryfikacji przez Departament Finansów (Department of Finance).

IMIĘ I NAZWISKO GŁÓWNEGO WNIOSKODAWCY (DRUKOWANYMI LITERAMI)	PODPIS GŁÓWNEGO WNIOSKODAWCY	DATA
IMIĘ I NAZWISKO PEŁNOMOCNIKA/OPIEKUNA WYZNACZONEGO PRZEZ SĄD (DRUKOWANYMI LITERAMI)	PODPIS PEŁNOMOCNIKA/OPIEKUNA WYZNACZONEGO PRZEZ SĄD	DATA

Jeśli w imieniu głównego wnioskodawcy podpis składa pełnomocnik/opiekun wyznaczony przez sąd (Power of Attorney/Court Appointed Guardian), wymagana jest dokumentacja pełnomocnictwa lub sądowa.

W świetle federalnej ustawy o ochronie danych osobowych z roku 1974 r. wraz z późniejszymi zmianami, agencje żądające podania numeru ubezpieczenia społecznego muszą informować osoby, od których żądają takich danych, czy dostosowanie się do żądania jest dobrowolne czy obowiązkowe, dlaczego wnioskuje się o informacje i jak będą one wykorzystywane. Ujawnienie informacji o numerze ubezpieczenia społecznego przez wnioskodawców i mieszkańców nieruchomości uzyskujących dochody jest obowiązkowe i jest wymagane w świetle paragrafu 11-102.1 Kodeksu Administracyjnego miasta Nowy Jork. Numery ubezpieczenia społecznego podane w dowolnych sprawozdaniach lub zeznaniach podatkowych, są wymagane w celach zarządzania podatkami i zostaną wykorzystane w celu ułatwienia przetwarzania sprawozdań oraz ustanowienia i prowadzenia jednolitego systemu identyfikacji podatników, którzy podlegają lub mogą podlegać podatkom zarządzanym i pobieranym przez Departament Finansów (Department of Finance). Numery ubezpieczenia społecznego mogą również zgodnie z prawem zostać ujawnione jako część informacji zamieszczonych w zeznaniu podatkowym innemu departamentowi, osobie, agencji lub podmiotowi lub jeśli wnioskodawca bądź mieszkaniec nieruchomości uzyskujący dochody wydał pisemne upoważnienie dla Departament Finansów (Department of Finance).

UWAGA! Wniosek można wykorzystywać tylko w przypadku doręczenia go w dniach od 1/1/2019 do 12/31/2019.

Należy wysłać całą dokumentację uzupełniającą, w przeciwnym wypadku wniosek nie zostanie rozpatrzony.

Jeśli potrzebujesz pomocy lub nie możesz złożyć wniosku bądź dokumentacji w związku z niepełnosprawnością, zadzwoń pod numer 311 i poproś o rozmowę z koordynatorem ds. usług dla osób niepełnosprawnych w Departamencie Finansów (DOF's Disability Service Facilitator).

Jeśli masz ogólne pytania dotyczące programu SCRIE/DRIE i składania wniosku, zadzwoń pod numer 311 lub wyślij wiadomość ze strony nyc.gov/contactscrie lub nyc.gov/contactdrie.

Prosimy zapoznać się z poniższymi informacjami, ale nie składać ich razem z wnioskiem

Czy...

- sprawdziłeś(-aś) cały wniosek, aby mieć pewność, że udzieliłeś(-aś) odpowiedzi na wszystkie pytania?
- podpisałeś(-aś) i wstawiłeś(-aś) datę na poświadczeniu, na poprzedniej stronie?
- dołączyłeś(-aś) dowód na wysokość dochodów WSZYSTKICH członków Twojego gospodarstwa domowego, w tym swoich, za 2018 rok? Dowody uzyskanych dochodów to między innymi:
- zeznania podatkowe
 - rozliczenie świadczeń z ubezpieczenia społecznego
 - zestawienie IRA/renty annuitetowej, łącznie ze sprawozdaniem o zyskach
 - rozliczenie emerytury
 - pismo podpisane przez sublokatora potwierdzające płatności za wynajem
 - zeznanie 1099/W2
 - pismo w sprawie wysokości udzielonej pomocy publicznej
 - pismo potwierdzające status studenta w przypadku każdego niepracującego studenta mieszkającego w gospodarstwie domowym
 - pismo podpisane przez znajomego/członka rodziny, w którym podano kwotę udzielonej pomocy finansowej
- uzyskałeś(-aś) kopię dokumentów dotyczących lokalu mieszkalnego, wskazanych w sekcji 4 wniosku?
- Jeśli dotyczy, dołącz kopię aprobaty DHCR wszystkich dużych inwestycji kapitałowych (Major Capital Improvements, MCI) lub umowy o samodzielny remont lokalu mieszkalnego.

Jeśli potrzebujesz pomocy lub nie możesz złożyć wniosku bądź dokumentacji w związku z niepełnosprawnością, zadzwoń pod numer 311 i poproś o rozmowę z koordynatorem ds. usług dla osób niepełnosprawnych w Departamencie Finansów (DOF's Disability Service Facilitator). Jeśli masz ogólne pytania dotyczące programu SCRIE/DRIE i składania wniosku, zadzwoń pod numer 311 lub wyślij wiadomość ze strony nyc.gov/contactscrie lub nyc.gov/contactdrie.

Złóż wniosek:

POCZTĄ:

New York City Department of Finance
DRIE Unit
59 Maiden Lane, 22nd Floor
New York, NY 10038

OSOBIŚCIE:

SCRIE/DRIE Walk-In Center
66 John Street, 3rd Floor
New York, NY 10038
od poniedziałku do piątku od 08:30 do 16:30.

UWAGA! Wniosek można wykorzystywać tylko w przypadku doręczenia go w dniach od 1/1/2019 do 12/31/2019. Należy wysłać całą dokumentację uzupełniającą, w przeciwnym wypadku wniosek nie zostanie rozpatrzony.

Karta SCRIE/DRIE dot. dochodów gospodarstwa domowego (Jak obliczyć dochód gospodarstwa domowego)

Zapoznaj się z załączoną kartą dochodów. Skorzystaj z tej karty do ustalenia łącznych dochodów swojego gospodarstwa domowego za poprzedni rok. Wypełnij sekcję dotyczącą dochodu każdego członka gospodarstwa domowego. Jeśli wraz z Tobą mieszka więcej niż dwóch członków gospodarstwa domowego, podaj informacje na oddzielnej karcie i dołącz ją do swojego wniosku.

Zanim rozpocznieš:

- zbierz wszystkie dokumenty dotyczące dochodów swoich i członków gospodarstwa domowego w roku 2018;
- na karcie dochodów, w odpowiednich polach dotyczących poszczególnych rodzajów dochodu, wpisz łączną otrzymaną kwotę.

ŹRÓDŁA DOCHODU:

Wiersz 1 – świadczenia z ubezpieczenia społecznego (SSA)

Wpisz łączną kwotę brutto wszystkich świadczeń emerytalnych lub świadczeń rodzinnych dla osób pozostających przy życiu otrzymywanych z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Social Security Administration) przez siebie lub wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. *Zapoznaj się z formularzem SSA 1099, formularzem IRS 1040. NIE podawaj zwrotów za wydatki na cele medyczne otrzymywane w ramach ubezpieczenia Medicare/Medicaid.*

Wiersz 2 – Ubezpieczenie społeczne dla osób niepełnosprawnych (SSDI)

Wpisz wysokość renty inwalidzkiej z ubezpieczenia społecznego (Social Security Disability Income, SSDI), otrzymanej przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego. *Sprawdź wszystkie orzeczenia o przyznaniu świadczeń otrzymanych w 2018 roku.*

Wiersz 3 – Uzupełniająca zapomoga rządowa (SSI)

Wpisz wysokość uzupełniającej zapomogi rządowej (SSI), otrzymanej przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. *Sprawdź wszystkie orzeczenia o przyznaniu świadczeń otrzymanych w 2018 roku.*

Wiersz 4 – Renta lub odszkodowanie od U.S Veterans Affairs (VA)

Wpisz łączną kwotę brutto wszystkich świadczeń otrzymywanych przez siebie i wszystkich członków Twojego gospodarstwa domowego, którzy otrzymują świadczenia VA z Departamentu ds. Weteranów (U.S. Department of Veterans Affairs). Przekaż kopie wszystkich pism dotyczących wysokości świadczeń otrzymywanych z Departamentu ds. Weteranów (Department of Veterans Affairs) w roku 2018.

Wiersz 5 – Renta lub odszkodowanie od United States Postal Service (USPS)

Wpisz łączną kwotę brutto wszystkich świadczeń otrzymywanych przez siebie i wszystkich członków Twojego gospodarstwa domowego, którzy otrzymują świadczenia USPS z U.S. Postal Service (Poczta USA). Przekaż kopie wszystkich pism dotyczących wysokości świadczeń otrzymywanych z U.S. Postal Service (Poczta USA) w roku 2018.

Wiersz 6 – Zarobki/wynagrodzenie/napiwki

Wpisz łączną kwotę zarobków, wynagrodzenia i napiwków otrzymywanych przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. *Sprawdź formularz W-2 pole 1, 1099-MISC pole 7, formularz IRS 1040, formularz NYS IT-201.*

Wiersz 7 – Emerytura

Wpisz łączną kwotę emerytury otrzymywanej przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018.

Wiersz 8 – płatności w związku z niepełnosprawnością/odszkodowaniem pracowniczym

Wpisz łączną kwotę odszkodowania pracowniczego otrzymanego przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. Wraz z wnioskiem prześlij orzeczenie o przyznaniu tych świadczeń.

Wiersz 9 – Odsetki podlegające i niepodlegające opodatkowaniu

Wpisz łączną kwotę wszystkich podlegających i niepodlegających opodatkowaniu odsetek otrzymywanych przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. *Sprawdź formularz 1099-INT pole 1, formularz IRS 1040, formularz NYS IT-201.*

Wiersz 10 – Pomoc pieniężna z pomocy publicznej

Wpisz łączną kwotę brutto całej pomocy otrzymanej przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. Wraz z wnioskiem prześlij kopie rozliczenia pomocy dla wszystkich członków gospodarstwa domowego otrzymujących pomoc pieniężną. Do dochodu gospodarstwa domowego nie należy wliczać pomocy z programu Dodatkowej Pomocy Żywnościowej (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)/bonów żywnościowych.

Wiersz 11 – Dochód z działalności biznesowej

Wpisz źródła dochodu z działalności biznesowej netto uzyskiwanego przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. *Sprawdź formularz IRS 1040, formularz NYS IT-201. Nie wykazuj strat.* Dochody netto z działalności to wpływy brutto minus koszty.

Wiersz 12 – Zyski kapitałowe

Wpisz łączną kwotę wszystkich zysków kapitałowych uzyskaną przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. *Sprawdź formularz IRS 1040, formularz NYS IT-201. NIE wykazuj strat.*

Wiersz 13 – Zyski z IRA

Wpisz łączną kwotę zysków z IRA otrzymaną przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. Dołącz kopię rozliczenia zysków na koniec roku 2018. *NIE uwzględniaj łącznych kwot wypłat z zysku. NIE uwzględniaj żadnych kwot przenoszonych do IRA ani konwersji.*

Wiersz 14 – Zyski annuitetowe

Wpisz łączną kwotę zysków annuitetowych uzyskanych przez siebie i wszystkich członków gospodarstwa domowego w roku 2018. Załącz kopię rozliczenia zysków na koniec roku 2018. *NIE uwzględniaj łącznych kwot wypłat z zysku.*

Wiersz 15 – Wszystkie pozostałe dochody

Wpisz wszystkie pozostałe dochody uzyskane w roku 2018. Pozostałe dochody obejmują (między innymi) dochód z wynajmu, czynsz od sublokatorów, dochody z masy spadkowej lub trustów, alimenty, zasiłki na dzieci, wygrane z hazardu, dywidendy podlegające opodatkowaniu i niepodlegające opodatkowaniu, anulowanie długów i wsparcie pieniężne otrzymane od rodziny/znajomych na czynsz.

Wiersz 16 – Dodaj wiersze od 1 do 15 i wpisz kwotę.

STOSOWNE ODLICZENIA

Wiersz 17 – Federalne podatki dochodowe

(W-2 pole 2 i formularz 1099-pole potrąconego federalnego podatku dochodowego LUB formularz 1040)

Wiersz 18 – Stanowe podatki dochodowe

(W-2 pole 17 i formularz 1099-pole potrąconego podatku stanowego LUB formularz IT-201)

Wiersz 19 – lokalne podatki dochodowe

(W-2 pole 19; LUB formularz IT-201)

Wiersz 20 – Podatki na ubezpieczenie społeczne

(W-2 pole 4)

Wiersz 21 – Dodaj wiersze od 17 do 20 i wpisz kwotę.

ŁĄCZNY DOCHÓD GOSPODARSTWA DOMOWEGO

Wiersz 22 – Odejmij wiersz 21 od wiersza 16 i wpisz kwotę.

Karta dochodów gospodarstwa domowego

Źródła otrzymanych dochodów		Wnioskodawca	Członek nr 1 gospodarstwa domowego	Członek nr 2 gospodarstwa domowego	ŁĄCZNIE
1	Świadczenia z ubezpieczenia społecznego (SSA) (SSA-1099 pole 5, formularz IRS 1040)	\$	\$	\$	\$
2	Ubezpieczenie społeczne dla osób niepełnosprawnych (SSDI) (Rozliczenie świadczeń SSDI)	\$	\$	\$	\$
3	Uzupełniająca zapomoga rządowa (SSI) (Rozliczenie świadczeń SSI)	\$	\$	\$	\$
4	Renta lub odszkodowanie od U.S Veterans Affairs (VA) (Rozliczenie świadczeń rocznych)	\$	\$	\$	\$
5	Renta lub odszkodowanie od U.S Postal Service (USPS) (Poczta USA) (Rozliczenie świadczeń rocznych)	\$	\$	\$	\$
6	Zarobki/wynagrodzenie/napiwki (W-2 pole 1, 1099-MISC pole 7, formularz IRS 1040, formularz NYS IT-201)	\$	\$	\$	\$
7	Emerytura (1099R pole 1, łączna roczna kwota emerytury z rozliczenia emerytury, formularz IRS 1040)	\$	\$	\$	\$
8	Płatności w związku z niepełnosprawnością/odszkodowaniem pracowniczym (Dołącz orzeczenie o przyznaniu świadczeń)	\$	\$	\$	\$
9	Odsetki podlegające i niepodlegające opodatkowaniu (1099-INT pole 1, formularz IRS 1040)	\$	\$	\$	\$
10	Pomoc pieniężna z pomocy publicznej (Załącz rozliczenie pomocy pieniężnej PA)	\$	\$	\$	\$
11	Dochód z działalności biznesowej (Formularz IRS 1040—NIE wykazuj strat, formularz NYS IT-201)	\$	\$	\$	\$
12	Zyski kapitałowe (Formularz IRS 1040, formularz NYS IT-201—NIE wykazuj strat)	\$	\$	\$	\$
13	Zyski z IRA (Sprawozdanie o zyskach na koniec roku—NIE uwzględniaj swojej kwoty wypłaty z zysku)	\$	\$	\$	\$
14	Zyski z renty annuitetowej (Sprawozdanie o zyskach na koniec roku—NIE uwzględniaj swojej kwoty wypłaty z zysku)	\$	\$	\$	\$
15	Wszystkie pozostałe dochody (sprawdź w przewodniku Często zadawane pytania, w którym podano wykaz źródeł dochodu)	\$	\$	\$	\$
16	ŁĄCZNY DOCHÓD (dodaj wiersze od 1 do 15)	+ \$	\$	\$	\$
Stosowne odliczenia					
17	Federalne podatki dochodowe (W-2 pole 2 i formularz 1099-pole potrąconego federalnego podatku dochodowego <u>LUB</u> formularz 1040)	\$	\$	\$	\$
18	Stanowe podatki dochodowe (W-2 pole 17 i formularz 1099-pole potrąconego podatku stanowego <u>LUB</u> formularz IT-201)	\$	\$	\$	\$
19	Lokalne podatki dochodowe (W-2 pole 19; <u>LUB</u> formularz IT-201)	\$	\$	\$	\$
20	Podatki na ubezpieczenie społeczne (W-2 pole 4)	\$	\$	\$	\$
21	ŁĄCZNI ODLICZENIA (dodaj wiersze 17 do 20)	+ \$	\$	\$	\$
22	ŁĄCZNI DOCHÓD (wiersz 16 minus wiersz 21)	- \$	\$	\$	\$

Wypełnij tę sekcję tylko wtedy, gdy świadczenie rozpoczęło się po 1 lipca 2015 roku

Ile wynosi 1/3 Twojego miesięcznego dochodu?

Weź łączną kwotę z **wiersza 22:** _____ i podziel (+) tę kwotę przez 36 = \$ _____

Czy ta kwota jest wyższa niż czynisz, jaki płacisz obecnie?

 Tak

 Nie

Jeśli TAK, MOŻESZ NIE być uprawniony. Możesz jednak złożyć wniosek. Jeśli wniosek zostanie odrzucony, możesz ponownie go złożyć w przyszłym roku.

Często zadawane pytania

1. Co to jest program zamrożenia czynszu (Rent Freeze)?

Program zamrożenia czynszu odnosi się do Senior Citizen Rent Increase Exemption (SCRIE) (programu zwolnienia osób starszych z podwyżki czynszu za wynajem) oraz Disability Rent Increase Exemption (DRIE) (programu zwolnienia osób niepełnosprawnych z podwyżek czynszu za wynajem).

2. Co to jest kontrola uprawniającej jednej trzeciej dochodów i jak może to wpłynąć na moje świadczenie z DRIE?

Jeśli po 1 lipca 2015 roku złożyłeś pierwszy wniosek i przyznano Ci świadczenia z programu DRIE, Twój wniosek o przedłużenie podlega kontroli uprawniającej jednej trzeciej dochodu. Departament Finansów (Department of Finance) doda roczny dochód Twój i członków gospodarstwa domowego i otrzymaną kwotę podzieli przez 36. W rezultacie otrzyma jedną trzecią miesięcznych dochodów Twojego gospodarstwa domowego. Następnie porównamy jedną trzecią miesięcznego dochodu gospodarstwa domowego z Twoim nowym czynszem podanym na umowie najmu dot. przedłużenia i z zamrożonym czynszem. Jeśli jedna trzecia miesięcznego dochodu Twojego gospodarstwa domowego jest wyższa niż nowy czynsz, utracisz uprawnienia do korzystania ze świadczenia DRIE. Jeśli jedna trzecia miesięcznego dochodu Twojego gospodarstwa domowego jest niższa niż nowy czynsz, ale wyższa niż czynsz zamrożony, zwiększymy Twój czynsz zamrożony do jednej trzeciej miesięcznego dochodu Twojego gospodarstwa domowego.

Jeśli przystąpiłeś(-aś) do programu DRIE w dniu lub przed 1 lipca 2015 roku, Twój wniosek o przedłużenie nie będzie podlegać uprawniającej kontroli odnośnie jednej trzeciej dochodu.

3. Kiedy muszę przedłużyć moje świadczenie?

Wszyscy otrzymujący świadczenia DRIE muszą wypełniać wnioski o przedłużenie co roku lub co dwa lata. Na orzeczeniach o zatwierdzeniu wniosku o świadczenia zawsze będzie podany okres otrzymywania świadczenia. Wnioski o przedłużenie DRIE są wysyłane pocztą około 60 dni przed wygaśnięciem terminu świadczeń. Jeśli z jakiegokolwiek powodu nie otrzymasz pocztą wniosku o przedłużenie, możesz go pobrać na stronie nyc.gov/rentfreeze lub otrzymać dzwoniąc pod numer 311 i prosząc o przysłanie go pocztą.

4. Co się stanie, jeśli główny odbiorca świadczenia wyprowadzi się?

Jeśli główny odbiorca świadczenia wyprowadzi się do innego mieszkania z regulowanym czynszem, główny odbiorca świadczenia musi złożyć wniosek o przeniesienie świadczenia mieszkaniowego (Apartment Benefit Transfer Application) w celu przeniesienia zwolnienia na nowe mieszkanie.

5. Mieszkam w mieszkaniu z czynszem stabilizowanym. Co się stanie, jeśli płacę czynsz niższy niż czynsz prawny, podany w moim dokumencie najmu? I jak jest ustalany zamrożony czynsz?

Jeśli masz umowę podpisaną z wynajmującym o czynszu preferowanym, płacony czynsz może być niższy niż czynsz zamrożony. Możesz w dalszym ciągu płacić niższą kwotę tak długo, jak długo obowiązuje umowa o czynszu preferowanym, podpisana z wynajmującym.

Z zasady zamrażamy czynsze w kwocie czynszu prawnego, z uwzględnieniem poniższych wyjątków:

- i) jeśli najem związany jest z aneksem o preferencyjnym czynszu za wynajem, który wyraźnie stwierdza, że niższy czynsz pozostanie przez cały okres obowiązywania najmu, czynsz zostanie zamrożony w kwocie poprzedniego czynszu preferacyjnego lub 1/3 miesięcznego dochodu, zależnie od tego, która kwota jest wyższa.
- ii) jeśli mieszkasz w lokalu mieszkalnym dla osób o niskich dochodach uprawnionych do ulgi podatkowej (Low-Income Housing Tax Credit, LIHTC) i dostarczysz aneks dotyczący czynszu LIHTC, Twój czynsz zostanie zamrożony w kwocie poprzedniego czynszu LIHTC lub w wysokości 1/3 Twojego miesięcznego wynagrodzenia, zależnie od tego, która kwota jest wyższa.

6. Dla potrzeb programu zamrożenia czynszu (Rent Freeze Program), kto jest uważany za członka gospodarstwa domowego?

Za członka gospodarstwa domowego uważany jest główny wnioskodawca i każda osoba, która na stałe mieszka w danym lokalu mieszkalnym. Faktyczny lokator, sublokator lub podnajemca, który nie jest spokrewniony z głową gospodarstwa domowego nie jest uważany za członka gospodarstwa domowego. We wniosku musisz wymienić wszystkich członków gospodarstwa domowego i ujawnić ich dochód za ubiegły rok (rok przed przesłaniem wniosku). Jeśli którykolwiek z członków gospodarstwa domowego nie miał dochodu w poprzednim roku, musisz wskazać to we wniosku i dostarczyć dowód braku dochodów. *Tylko członkowie gospodarstwa domowego wymienieni w poprzednim wniosku mogą składać wniosek o przejęcie świadczenia.*

7. Kto NIE jest uważany za członka gospodarstwa domowego?

Sublokatorzy, którzy mają podpisaną umowę najmu i płacą Ci czynsz nie są uważani za członków gospodarstwa domowego. Członkowie rodziny nie są uważani za sublokatorów. **UWAGA!** Sublokatorzy nie są uprawnieni do przejmowania świadczeń. Nie ma obowiązku podawania sublokatorów we wniosku, jednak należy podać kwotę czynszu płaconą Tobie. W tym celu musisz przedstawić pismo sporządzone przez sublokatora, z kwotą wysokości miesięcznego czynszu. **NIE podawaj dochodu uzyskiwanego przez sublokatora.**

8. Co zrobić, jeśli fizycznie nie mogę podpisać wniosku?

Osoba posiadająca upoważnienie pełnomocnictwa (Power of Attorney, POA) lub opiekun wyznaczony przez sąd mogą podpisać dokumenty w imieniu głównego beneficjenta. Prześlij pełnomocnictwo lub nakaz sądowy wraz z wnioskiem, aby program DRIE mógł zachować informacje w aktach i zapewnić przesyłanie kopii całej korespondencji DRIE do POA lub opiekuna.

9. Co to są dopuszczalne odliczenia?

Dopuszczalnymi odliczeniami są podatki federalne, stanowe, miejskie i na ubezpieczenie społeczne. Można użyć wyższej kwoty spośród podatków potrąconych za rok 2018 lub oszacowanej kwoty łącznych podatków. Należy pamiętać, że płatności Medicare nie stanowią dopuszczalnych odliczeń.

10. Co jest uważane za dochód, który muszą zgłosić w celu ustalenia uprawnienia?

Poniżej podano listę źródeł dochodów uwzględnianych w programie DRIE. Jeśli Ty i członkowie gospodarstwa domowego otrzymujecie dochód z któregokolwiek z tych źródeł, musisz podać te informacje na Karcie dochodów, dostarczonej wraz z wnioskiem i załączyć wymagane potwierdzenie dokumentacji, jak wskazano.

- Ubezpieczenie społeczne (SSA, SSI, SSDI)
(dołącz kopię SSA-1099 lub wydruk orzeczenia o przyznaniu świadczeń SSI)
- Wynagrodzenie/zarobki/napiwki
(dołącz W-2, w tym z samozatrudnienia)
- Dochód z działalności biznesowej
(dołącz Załącznik C, zeznanie podatkowe S-Corp z K-1 lub zeznanie podatkowe spółki cywilnej)
- Odsetki podlegające i niepodlegające opodatkowaniu
(dołącz wszystkie 1099-INT i rozliczenia na koniec roku dla odsetek niepodlegających opodatkowaniu)
- Dywidendy podlegające i niepodlegające opodatkowaniu
(dołącz wszystkie 1099-DIV i rozliczenia na koniec roku dla dywidend niepodlegających opodatkowaniu)
- Zyski z IRA
(dołącz kopię zestawienia uzyskanych zysków z odsetek, dywidend lub zysków kapitałowych). NIE uwzględniaj swojej kwoty wypłaty z zysku.
- Emerytura, plany renty annuitetowej i emerytalne
(dołącz zeznania 1099R i uwzględnij emerytury podlegające i niepodlegające opodatkowaniu)
- Renta lub odszkodowanie od Veterans Affairs (VA)
(dołącz rozliczenie świadczeń rocznych)
- Renta lub odszkodowanie od United States Postal Service (USPS) (Poczta USA)
(dołącz rozliczenie świadczeń rocznych)
- Zyski kapitałowe
(uwzględnij rozliczenie zysków kapitałowych z odroczonym podatkiem otrzymane z instytucji finansowej)
- Dochód z wynajmu
(otrzymany ze wszystkich nieruchomości)
- Czynsz otrzymany od sublokatora
- Pomoc w opłacaniu czynszu (dotacja)
- Płatności w związku z niepełnosprawnością/odszkodowaniem pracowniczym/świadczenia z ubezpieczenia na wypadek bezrobocia
(dołącz orzeczenie o przyznaniu)
- Dochody z masy spadkowej lub funduszy powierniczych
(dołącz zeznanie o podatku dochodowym z masy spadkowej lub z funduszu powierniczego)
- Otrzymane alimenty i/lub zasiłki na dzieci
(dołącz nakaz sądowy)
- Pieniądze otrzymane od rodziny i/lub przyjaciół na opłacenie czynszu
(dołącz pismo z informacjami o osobie, która przekazuje pieniądze i o otrzymywanej kwocie)
- Wygrane z hazardu/loterii (dołącz 1099-MISC)
- Pomoc publiczna i/lub pozostałe źródła dochodu
(dołącz dowody)
- Anulowanie zadłużenia

11. Jaki dochód jest wyłączony podczas ustalania uprawnienia, którego nie trzeba zgłaszać?

- Prezenty w formie gotówkowej
- Spadek
- Odszkodowania przyznane w wyniku procesu sądowego w sprawie odniesionych urazów
- Pomoc w opłatach kosztów energii elektrycznej
- Zwroty z podatku dochodowego
- Przeniesienia z IRA (IRA przeniesione na inne konta emerytalne)
- Program Dodatkowej Pomocy Żywnościowej (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), znany wcześniej jako program bonów na żywność (Food Stamp Program)

12. Co należy zrobić, jeśli Ty lub członek gospodarstwa domowego nie mieliście dochodów w poprzednim roku?

Poniżej podajemy wykaz dokumentów, które zaakceptujemy, jeśli zgłosisz, że Ty i/lub którykolwiek członek gospodarstwa domowego nie mieliście dochodów w poprzednim roku:

- ✓ Weryfikacja pisma o niezłożeniu zeznania podatkowego do IRS LUB
- ✓ Pismo potwierdzające naukę/studia w trybie stacjonarnym LUB
- ✓ Pismo z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Social Security Administration) wskazujące, że nie otrzymywałeś(-aś) świadczeń w roku 2018

13. Z kim należy się kontaktować, jeśli mam pytania dotyczące mojego świadczenia lub procesu składania wniosku?

Jeśli masz dostęp do komputera, możesz przesłać zapytanie na stronie Departamentu Finansów (Department of Finance), wchodząc na stronę nyc.gov/contactdrie, gdzie znajduje się więcej pytań dotyczących DRIE. Można także zadzwonić pod numer 311 lub przyjechać do ośrodka znajdującego się pod adresem:

66 John Street, 3rd Floor
New York, NY, 10038

Godziny pracy: od poniedziałku do piątku od 08:30 do 16:30.

Jeśli potrzebujesz pomocy lub nie możesz złożyć wniosku bądź dokumentacji w związku z niepełnosprawnością, zadzwoń pod numer 311 i poproś o rozmowę z koordynatorem ds. usług dla osób niepełnosprawnych w Departamencie Finansów (DOF's Disability Service Facilitator). Jeśli masz ogólne pytania dotyczące programu SCRIE/DRIE i składania wniosku, zadzwoń pod numer 311 lub wyślij wiadomość ze strony nyc.gov/contactscrie lub nyc.gov/contactdrie.

14. Z kim należy się kontaktować, jeśli nie rozumiem decyzji podjętej w sprawie mojego wniosku lub świadczenia?

Wszyscy wnioskodawcy w sprawie programu zamrożenia czynszu (Rent Freeze), którzy otrzymali oficjalną aprobatę wyjątku, odmowę lub zawiadomienie o uchyleniu świadczenia, mają prawo uzyskać pomoc w rozwiązaniu problemów związanych z wnioskiem SCRIE/DRIE i świadczeniem. Rzecznik SCRIE/DRIE może zidentyfikować i rozwiązać problemy związane z wnioskiem lub świadczeniem po zakończeniu procesu składania wniosku. Można się z nim skontaktować odwiedzając witrynę DOF pod adresem nyc.gov/contactscrieombuds aby uzyskać pomoc dotyczącą SCRIE lub nyc.gov/contactdrieombuds, aby uzyskać pomoc dotyczącą DRIE.

15. Co mogę zrobić, jeśli nie zdążę przed zakończeniem terminu 6 miesięcy i nie złożę wniosku o przedłużenie lub nie zdążę przed innym terminem związanym z programem zamrożenia czynszu (Rent Freeze Program, RFP)?

Jeśli potrzebujesz więcej czasu na złożenie wniosku lub zdążenie przed terminem z powodu niepełnosprawności, fizycznej lub umysłowej, możesz poprosić o wydłużenie czasu. Jeśli potrzebujesz pomocy lub masz pytania dotyczące niepełnosprawności bądź chcesz poprosić o dodatkowy czas, zadzwoń pod numer 311 i poproś o połączenie z koordynatorem ds. usług dla osób niepełnosprawnych w Departamencie Finansów (Department of Finance's Disability Service Facilitator); skontaktuj się nyc.gov/contactdofeeo; lub przyjdź do naszego biura przy 66 John Street, 3rd Floor, New York, N.Y., od poniedziałku do piątku, od 8:30 do 16:30.

Jeśli nawet nie masz niepełnosprawności fizycznej lub umysłowej, możesz się jednak kwalifikować, jeśli nie zdążyłeś przed terminem, w związku z wyjątkowymi okolicznościami w okresie składania wniosków i jeśli świadczenie wygasło mniej niż 12 miesięcy temu. Jeśli byłeś hospitalizowany z powodu tymczasowego schorzenia, lub Twoje mieszkanie zostało uszkodzone w wyniku pożaru, powodzi, katastrofy naturalnej lub wystąpienia innych wyjątkowych okoliczności, wraz z wnioskiem możesz przesłać oświadczenie o takich okolicznościach wraz z dokumentacją roszczenia. W razie pytań należy zadzwonić pod numer 311 i poprosić o połączenie z jednostką ds. SCRIE/DRIE lub wejść na stronę nyc.gov/contactscrie lub nyc.gov/contactdrie.

16. Jakie mam możliwości w przypadku trwałej utraty dochodu?

Jeśli nastąpiła trwała utrata 20% lub więcej dochodu zgłoszonego w ostatnim zatwierdzonym wniosku, możesz ubiegać się o ponowne ustalenie zamrożonego czynszu, składając wniosek o ponowne ustalenie dochodu (Redetermination Application), który można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem nyc.gov/rentfreeze. Wraz z wnioskiem o ponowne ustalenie dochodu musisz dostarczyć dowód na wysokość obecnego dochodu. **UWAGA! Utrata dochodu musi być uważana za trwałą.**

17. Co się stanie, jeśli główna osoba otrzymująca świadczenie umrze lub na stałe przenieść się do domu opieki?

Jeśli główny odbiorca świadczenia umrze, na stałe przenieść się do domu opieki lub w inny sposób na stałe opuści mieszkanie, członek gospodarstwa domowego, który spełnia kryteria kwalifikowalności do programu zamrożenia czynszu (Rent Freeze), który został wymieniony w poprzednim wniosku i przyznano mu prawa dziedziczenia, może kwalifikować się do przejęcia świadczenia. Wniosek o przejęcie świadczenia należy wypełnić w ciągu 6 miesięcy od śmierci lub wyprowadzeniu się głównego wnioskodawcy, bądź 90 dni po przesłaniu przez Departament Finansów (Department of Finance) zawiadomienia o uchyleniu świadczenia, zależnie która data jest późniejsza.

Jeśli jesteś pozostałym członkiem gospodarstwa domowego ORAZ spełniasz wszystkie wymogi dotyczące uprawnień do otrzymania świadczeń z programu DRIE lub SCRIE, musisz dostarczyć:

Za siebie: wniosek o przejęcie świadczenia ORAZ umowę najmu/dzierżawy ukazującą Cię jako zarejestrowanego najemcę lub współwłaściciela LUB pismo od zarządu Twojego budynku podające, że masz prawo do dziedziczenia mieszkania LUB nakaz sądowy przyznający Ci prawo do dziedziczenia

Za głównego odbiorcę świadczeń: dowód, w formie świadectwa zgonu, że główny odbiorca świadczenia zmarł. W przypadku głównego odbiorcy świadczenia, który na stałe wyprowadził się z mieszkania, dowodem może być pismo z domu opieki, umowa najmu lub pismo od właściciela lub agenta zarządzającego bądź dokument tożsamości wystawiony przez rząd federalny, stanowy lub lokalny, zawierający nowy adres.

18. Jak można uzyskać formularze?

Wszystkie formularze można pobrać ze strony nyc.gov/rentfreeze. Formularze są też dostępne w naszym ośrodku. Dzwoniąc pod numer 311 można także poprosić o przysłanie formularzy pocztą.

19. Co mogę zrobić, jeśli mam problemy dotyczące najmu lub spór w sprawie kwoty mojego czynszu prawnego?

W sprawie zapytań dotyczących najmu, rozwiązywania sporów lub składania skarg w związku z niedostarczeniem przez wynajmującego dokumentu najmu, najemcy mogą się kontaktować z Wydziałem Mieszkalnictwa i Odbudowy Wspólnoty (Division of Housing and Community Renewal, DHCR). Z DHCR można się kontaktować:

Osobiście: Gertz Plaza, 92-31 Union Hall Street, Jamaica, New York 11433

Telefonicznie: 718-739-6400

E-mailem: RentInfo@nyshcr.org

Aby uzyskać więcej informacji o budynkach Mitchell-Lama sponsorowanych przez miasto, skontaktuj się z Wydziałem Konserwacji i Rozwoju Budownictwa Mieszkalnego w Nowym Jorku (New York City Department of Housing Preservation and Development, HPD):

Telefonicznie: 212-863-6500

E-mailem: Mitchell-Lama@hpd.nyc.gov

Aby uzyskać więcej informacji o budynkach Mitchell-Lama sponsorowanych przez stan, odwiedź Wydział Mieszkalnictwa i Odbudowy Wspólnoty w stanie Nowy Jork (New York State Homes and Community Renewal, HCR)

Telefonicznie: 866-463-7753

Zapraszamy na ich stronę: <http://nyshcr.gov/AboutUs/Offices/HousingOperations/faqs.htm>

20. Co zrobić, jeśli mój dochód przekracza limit uprawniający do świadczenia przez okres przedłużenia?

Jeśli Twoje świadczenie skończyło się, ponieważ roczny dochód gospodarstwa domowego wynosi ponad \$50,000 lub czynsz stanowi mniej niż 1/3 miesięcznego dochodu gospodarstwa domowego w okresie przedłużenia, możesz ponownie ubiegać się o ten program w przyszłości, jeśli uważasz, że się kwalifikujesz. Jeśli w następnym roku kalendarzowym Twój dochód zmniejszy się, możesz kwalifikować się do przywrócenia wcześniejszego zamrożonego czynszu (ustawa z września 2016 roku). Aby ponownie złożyć wniosek, prześlij pierwszy wniosek w następnym roku kalendarzowym.